

Na de succesvolle eerste toekenning van de prijs in 2004 aan Ni Haifeng, heeft de jury haar werkwijze in 2006 ongewijzigd gehandhaafd. Dankzij de aanwezigheid van een keur aan kunstenaars met uiteenlopende culturele achtergronden, ontwikkelt Nederland een nieuw cultureel aanzien dat erkenning verdient. Daarom is een brede selectie van deze kunstenaars genomineerd voor de Fritschy Cultuurprijs Sittard-Geleen. Zij werden voorgedragen door Nederlandse en buitenlandse professionals op het gebied van de beeldende kunst, die deze nieuwe situatie nauwlettend volgen.

De keuze voor een prijswinnaar werd gedaan op basis van documentatiemateriaal van kunstenaars uit Nederland en omliggende landen. Leidend daarbij waren naast de artistieke kwaliteit de interculturele aspecten in het werk van de genomineerden. De jury was eensgezind onder de indruk van Hadassah Emmerich. Niet alleen voldoet haar werk aan de geformuleerde thematische eisen, zij is ook een kunstenaar die op artistieke gronden de waardering oogste van de jury van de Fritschy Cultuurprijs Sittard-Geleen.

Hadassah Emmerich stelt in haar werk de eigen identiteit als een Nederlandse van Indische komaf aan de orde. De constante artistieke kwaliteit en de speelse maar scherpe verbeelding van het exotische overtuigden de jury. In weelderige jungle-landschappen vol lianen, bladeren en bloesems zijn ornamentachtige tekeningen van zelfportretten, herinnerende gezichten, vruchtbaarheidssymbolen en soms teksten aangebracht. Decoratieve elementen ontpoppen zich bij nader inzien als associatieve referenties naar het al dan niet verloren paradijs, die de kijker met zijn eigen verbeelding van het exotische confronteren. Op een subtiele, kleurrijke manier wordt een weg gewezen door het oerwoud van betekenissen van dit beladen onderwerp, waarbij de historische c.q. koloniale verhoudingen tussen Oost en West een belangrijke positie innemen. Met houtskool, inkt en acrylverf brengt Hadassah Emmerich zowel technisch als ook inhoudelijk het exotische in zijn diverse gelaagdheden in beeld en levert zo een verrassende visuele bijdrage aan het interculturele debat.

After the success of the first awarding of the prize in 2004 to Ni Haifeng, the jury has used the same procedures for 2006. Thanks to a choice variety of artists with diverse cultural backgrounds, the Netherlands are developing a new cultural aspect that deserves recognition. Consequently a wide selection of these artists was nominated for the Fritschy Cultural Prize Sittard-Geleen. They were nominated by Dutch and foreign professionals in the visual arts who follow this new situation closely.

The choice for the winner was based on documentation sent in by the invited artists from the Netherlands and surrounding countries. The intercultural aspects in the work of the nominees played a leading role in the choice, in addition to general artistic considerations. The jury was unanimously impressed by the work of Hadassah Emmerich. It not only meets the thematic requirements of the prize, but the Fritschy Cultural Prize Sittard-Geleen jury found her artistic merits worthy of special recognition.

In her work, Hadassah Emmerich brings up her own identity as a Dutch person of Indonesian origin. The jury was convinced by the consistently high artistic quality and her playful but sharp-witted portrayals of the exotic. Ornament-like drawings of faces reminding of self-portraits, fertility symbols and sometimes texts are applied to lush jungle landscapes full of vines, leaves and blossoms. Decorative elements on further examination reveal themselves to be richly associative references to a paradise lost (or not lost), which confront the viewer with his or her own ideas of 'the exotic'. In a subtle, colourful way, a path is shown through the primeval forest of meanings of this charged subject, in which the historical (and colonial) relations between East and West have a considerable importance. Using charcoal, ink and acrylics, Hadassah Emmerich brings the exotic in its various layers into the picture, both technically and in content, making an unusual visual contribution to the intercultural debate.

JURY

Els van der Plas, directeur Prins
Claus Fonds / director Prince
Claus Fund

Marieke van Schijndel,
kunsthistorica / art historian

Stijn Huijts, directeur /director
Museum het Domein

Ni Haifeng, kunstenaar en winnaar
van de Fritschy-prijs in 2004 / artist
and winner of the Fritschy Prize in
2004

Mariannne van Tilborg,
galeriehouder / gallery owner

Lex ter Braak, directeur Fonds
BKVB / director of BKVB Fund

Jos Ramakers, coördinator Stichting
Fritschy-prijs / coordinator Fritschy
Prize Foundation

Wiel Gielkens, voorzitter Stichting
Fritschy-prijs / chairman Fritschy
Prize Foundation